

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 57 (1970)  
**Heft:** 6: Industriebauten

**Rubrik:** Zeitschriften

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriften

### Kurzberichte

#### **Architectural Design** (England)

Nr. 3, März 1970

Der vielfältige Inhalt dieser Nummer bestätigt den mit dem Erscheinen des Januarheftes gewonnenen Eindruck, daß «AD» eine «Wiedergutmachung mit der Architektur» anstreben würde. Die Kontestation scheint zum Teil abgeflaut zu sein! Die Richard L. Feigen Gallery in New York, eines der jüngsten Werke Holleins, bietet die beste Gelegenheit, um den Dialog mit der Architektur wieder aufzunehmen. Der vorgestellte Umbau ist das gute Beispiel einer Architektur mit hohem semantischem Inhalt. Hollein hat einen artikulierten offenen Raum auf zwei Ebenen geschaffen.

Von Kenzo Tange (in Zusammenarbeit mit Frei Otto) ist das Projekt für das gewaltige Sportzentrum von Kuwait. Eine Reportage über das im Bau befindliche Zentrum an der Peripherie von Valencia zeigt, wie Guillermo Jullian de la Fuente, ehemaliger Mitarbeiter von Le Corbusier, sich bei diesem Werk am Spitalprojekt seines Meisters für Venedig inspiriert hat. Der Inhalt des Heftes wird mit einer Dokumentation über Renzo Piano beschlossen.

Nr. 4, April 1970

Der Hauptteil der vorliegenden Nummer ist dem internationalen Wettbewerb für eine Wohnüberbauung in Lima (Peru) gewidmet. Der Wettbewerb wurde von der peruanischen Regierung in Zusammenarbeit mit der UNO ausgeschrieben mit dem Ziel, neue Methoden zu entwickeln zur Lösung des Wohnproblems für den Teil der Bevölkerung mit bescheidenem Einkommen. Zur Teilnahme wurden die peruanischen Architekten und 13 Architekturbüros aus verschiedenen Ländern eingeladen. Anhand der Analysen der dargestellten Projekte gewinnt man den Eindruck, daß die Mehrheit der Vorschläge den produktions-technischen Aspekt stärker berücksichtigt hat. Das Projekt von Christopher Alexander ist unserer Meinung nach eines der wenigen, welches in seiner Konzeption vorwiegend die soziale Komponente des Problems berücksichtigt; seine Wohnungsgrundrisse und vor allem die vorgeschlagene Bauart nehmen Rücksicht auf die dortigen Wohn- und Bauformen. In dieser Beziehung wird das prämierte Projekt des Atelier 5 in Bern ebenfalls den Anforderungen gerecht, und seine Ausführung ist durchaus verdient.

#### **The Architectural Forum** (USA)

Nr. 2, März 1970

Diese Nummer wird mit der Publikation zweier Schulen in Columbus, Indiana, eingeleitet. Das erste Beispiel, die L. F. Smith Elementary School,



ist von John M. Johansen gebaut worden, inmitten einer großen landwirtschaftlichen Zone. Eliot Noyes ist der Architekt der zweiten Schule, der Southside Junior High School. Den Bau von Johansen, das interessanter von beiden Objekten, kann man als Beispiel für Anti-Architektur bezeichnen. Johansen hat die Schulanlage extrem einfach konzipiert: auf drei vom Zentrum aus divergierenden Achsen sind drei niedrige pavillonartige Baukörper mit den Klassenräumen organisiert und durch Röhren verbunden. Der zentrale Platz ist teilweise überdeckt und dient als Pausenplatz. Die Baumassen und die Materialien sind einfach behandelt, und kein systematisiertes Konstruktionsprinzip liegt dieser Architektur zugrunde. Man könnte bei diesem Objekt von einer Architektur der Notwendigkeit sprechen. Die Southside Junior High School von Eliot Noyes ist eine «geschlossene» Schulanlage, welche sich durch eine « gepflegte » brutale Architektur charakterisiert. Viel Raum nimmt die Präsentation des «public architect» Cesar Pelli ein.

#### **L'architecture d'aujourd'hui** (Frankreich)

Nr. 148, Februar/März 1970

Diese Doppelnummer befaßt sich vollinhaltlich mit dem Problem der Industrialisierung des Habitats. Das Heft wird mit einigen theoretischen Artikeln von Habraken, Claude Parent, Bernard Hamburger, Philippe Boudon und Leonardo Mosso eingeleitet. Die nachfolgende umfangreiche Dokumentation enthält Vorschläge, Projekte und wenige Realisierungen. Technologie und Mechanisierung beherrschen hier logischerweise die Szene. Die Lektüre des Materials ist interessant und durchaus anregend, sie soll den Leser aber nicht von der Überlegung abhalten, daß die Technologie allein niemals das Wohnungsproblem lösen wird. Die Bodenfrage und konsequenterweise dazu die politischen Zusammenhänge, welche die Planung unserer Städte beeinflussen, müssen zuerst gelöst und geändert werden. Gefährlich wäre, wenn technologische Errungenschaften mittels einer progressiven politischen Terminologie der Masse als Lösung des Wohnproblems aufgetragen würden.

#### **Bauen + Wohnen**

Nr. 5, Mai 1970

«Bauen für Betagte und Behinderte» heißt das Thema der vorliegenden Nummer. Mit schönen, modernen Wohnanlagen für Betagte, wie sie zum Teil abgebildet sind, ist das akute Problem der Betagten aber noch keineswegs gelöst. Es ist zwar positiv, daß entsprechende Wohnungen gebaut werden, doch bleibt die Frage zu beantworten, ob die Isolierung der Alten von den übrigen Bevöl-

kerungsgenerationen sozialpsychologisch richtig sei. Norbert Schmidt-Reisenberg erläutert in seinem Artikel die soziologischen Grundlagen zur Planung von Wohnüberbauungen für Betagte, während Verena Huber planungstechnische Normen für Behindertenwohnungen kommentiert. Der Hauptteil wird mit der Präsentation des Schauspielhauses Düsseldorf abgeschlossen.

#### **Baumeister** (Deutschland)

Nr. 5, Mai 1970

Von den Beispielen repräsentativer Bauten (Banken, Verwaltungen, Büros), welche von der Redaktion des «Baumeister» für diese Nummer ausgewählt wurden, signalisieren wir vor allem das Projekt für die Landesbank und Bausparkasse in Münster von Harald Deilmann. Der Architekt versuchte in positiver Weise das große Bauvolumen durch eine differenzierte Einbettung der Baukörper in die Parklandschaft an die niedrige Bebauung der Innenstadt anzupassen. In Zusammenhang mit der Planung der Landesbank und der Bausparkasse wurde auch das Projekt für eine Stadthalle, ein Rechenzentrum, ein Parkhaus sowie Cafés und Restaurants verknüpft. Die in drei Baustufen auszuführende Anlage soll das neue städtische Zentrum bilden. – Vom internationalen Wettbewerb für den ständigen Amtssitz Internationaler Organisationen und Konferenzraum in Wien (UNIDO) werden die ersten vier Preise präsentiert und eingehend kommentiert.

#### **Transparent** (Österreich)

Nr. 1, Januar 1970

«Transparent» ist eine neugeborene Architekturzeitschrift. Verantwortlich für die Redaktion und den Inhalt zeichnet Prof. Günther Feuerstein, Wien. Die in drucktechnisch einfacher Form erscheinende Zeitschrift enthält Manuskripte für Architektur, Theorie, Polemik, Kritik und für allerlei wichtige Information. Zur ersten Präsentation entnehmen wir dem Grußwort «Guten Morgen» von Feuerstein einige Sätze. «Transparent» ist kein Architekturbilderbuch, sondern bringt zu den Fragen der Umraumgestaltung theoretische und systematische Beiträge, wissenschaftliche Exzerpte, kritische und polemische Stellungnahmen – «Transparent» ist auch langweilig. Das kommt davon: «Transparent» sucht den schmalen Weg zwischen oberflächlicher Bildinformation und Architekturphrasen. Lesen Sie trotzdem «Transparent»: dann am aufmerksamsten, wenn es am langweiligsten ist – «Transparent» kann leicht zerlegt werden: Uninteressantes werfen Sie weg, Wichtiges sammeln Sie in der Jahresmappe.» Abonnieren Sie «Transparent» beim Redaktor, Laxenburgerstraße 28, 1100 Wien.